

From the session 2023-24, the textbooks are rationalised under the new National Education Policy 2020. This **Sanjiv English Course** is completely based on the new rationalised textbooks and latest syllabus.

SANJIV[®]

ENGLISH COURSE

For Class-10

According to the latest syllabus of
Rajasthan Board of Secondary Education

by

P.C. Jain
M.A. (English)

R.B. Gupta
M.A. (English)

2025

SANJIV PRAKASHAN
Jaipur-3

Price : ₹ 520/-

Published by :
SANJIV PRAKASHAN
Dhamani Market, Chaura Rasta,
JAIPUR-302003
email : sanjeevprakashanjaipur@gmail.com
website : www.sanjivprakashan.com

© Publisher

Price : Rs. 520.00

Laser Type Setting :
Sanjiv Prakashan (DTP Department), Jaipur

Printers :
Manohar Art Printers, Jaipur
★ ★ ★ ★ ★

Disclaimer :

Every effort has been made to remove the mistakes and omissions in this book. In case of any suggestion or any error found, send an email or post a letter to us at the following address :

Email : sanjeevprakashanjaipur@gmail.com
Postal Address : Publication Department
Sanjiv Prakashan,
Dhamani Market, Chaura Rasta,
Jaipur-302003

Your suggestions shall be taken care of in our next edition.

Though all the precautions have been taken in publishing this book yet for any mistake the author, publisher or printer is not liable. All disputes are subjected to Jaipur Jurisdiction only.

© Rights are reserved. No part of this publication may be produced in any form, by photocopy, microfilm, xerography, recording or otherwise without the prior written permission of the publisher. Any breach will entail legal action and prosecution without further notice.

(iii)

लेखक की ओर से

नई शिक्षा नीति 2020 के तहत सत्र 2023-24 से NCERT की पाठ्यपुस्तकों को पुनर्संयोजित किया गया है। साथ ही पाठ्यक्रम में भी भारी बदलाव किया गया है। Sanjiv English Course—Class 10 के इस नवीनतम संस्करण को पूर्णतः नवीन पाठ्यक्रम तथा नवीन पुनर्संयोजित पाठ्यपुस्तकों के अनुसार तैयार किया गया है। इस नवीन पुस्तक की प्रमुख विशेषताएँ, जो किसी अन्य पुस्तक में नहीं मिलेंगी, निम्न प्रकार हैं—

1. प्रत्येक अध्याय का सरल हिन्दी अनुवाद कठिन शब्दार्थ सहित।
2. कठिन शब्दार्थ में अंग्रेजी के शब्दों का उच्चारण Oxford English-English-Hindi Dictionary तथा अन्य प्रमुख Dictionaries के अनुसार लिया गया है ताकि छात्र शब्दों का सही उच्चारण कर सकें।
3. Text Books—‘First Flight’ तथा ‘Footprints without Feet’ के Lessons के बीच-बीच में तथा अन्त में दिये गये सभी Questions के Answers दिये गये हैं।
4. नये पाठ्यक्रमानुसार First Flight के Prose भाग में से परीक्षा में एक Seen Passage (लगभग 150 शब्द का) पूछा जायेगा। इसमें 3 multiple choice questions, 2 comprehension questions तथा 1 question on vocabulary इस प्रकार कुल 6 प्रश्न पूछे जायेंगे। अतः Sanjiv English Course—Class 10 के First Flight के Prose भाग के प्रत्येक अध्याय में पाठ्यक्रमानुसार नवीन पैटर्न पर पर्याप्त संख्या में Seen Passages दिये गये हैं।
5. उक्त के अतिरिक्त First Flight में नये पाठ्यक्रम के अनुसार Additional Questions में Drama के Chapter में पर्याप्त संख्या में Short Answer Type प्रश्न (in about 40 words) दिये गये हैं तथा शेष Chapters में Short Answer Type प्रश्न (20-30 words) एवं Long Answer Type प्रश्न (in about 80 words) दिये गये हैं।
6. नये पाठ्यक्रमानुसार First Flight के Poetry भाग में एक Extract for Comprehension and Appreciation पूछा जायेगा। इसमें 2-2 अंक के 2 प्रश्न पूछे जायेंगे। अतः Poetry के प्रत्येक अध्याय में Poems के सभी Extracts देकर पाठ्यक्रमानुसार उन पर Comprehension and Appreciation हेतु 2-2 प्रश्न पूछे गये हैं।
7. Poetry भाग में उक्त के अतिरिक्त Additional Questions में पाठ्यक्रम में निर्धारित शब्द-सीमा में (in about 20 words) पर्याप्त संख्या में Short Answer Type प्रश्न भी दिये गये हैं।
8. Text Book—‘Footprints without Feet’ में पाठ्यपुस्तक के प्रश्नों के अलावा Additional Questions में पाठ्यक्रमानुसार Multiple Choice Type Questions, Short Answer Type Questions (in about 20 words) एवं Long Answer Type Questions (in about 80 words) भी पर्याप्त संख्या में दिये गये हैं।

(iv)

9. नये पाठ्यक्रमानुसार English–Class-10 में Grammar के निम्न Topics शामिल किये गये हैं—

- Tenses
- Reported Speech
- Subject-Verb Concord
- Active and Passive Voice
- Framing Questions and Question Tags

Sanjiv English Course—Class 10 में Grammar भाग के प्रत्येक Topic को सरल नियमों द्वारा समझाया गया है तथा पर्याप्त संख्या में Exercises दी गई हैं।

10. नये पाठ्यक्रमानुसार परीक्षा में 2 Unseen Passages पूछे जायेंगे जिनमें एक लगभग 100 शब्दों का होगा जिसमें 6 Multiple Choice प्रश्न होंगे तथा दूसरा लगभग 250 शब्दों का होगा जिसमें 9 Comprehension प्रश्न होंगे। Sanjiv English Course—Class 10 में दोनों तरह के Unseen Passages पर्याप्त संख्या में दिये गये हैं।
11. Writing भाग में नये पाठ्यक्रमानुसार Letter Writing (Personal, Official, Email), Short Story (on a given outline) तथा Short Writing Task (based on a verbal or a visual stimulus) भी सरल अंग्रेजी में दिये गये हैं।
12. बोर्ड द्वारा निर्धारित पाठ्यक्रम को ही समझाया गया है। व्यर्थ की सामग्री नहीं दी गई है ताकि विद्यार्थी भ्रमित नहीं हों।

संजीव प्रकाशन, जयपुर का प्रमुख उद्देश्य विद्यार्थियों के हित में श्रेष्ठ पुस्तकें प्रकाशित करना है ताकि वे कम परिश्रम से अधिकाधिक ज्ञानार्जन करते हुए परीक्षा में श्रेष्ठ अंक प्राप्त कर सकें।

—लेखकगण

Rajasthan Board of Secondary Education Syllabus
--

English Class 10

The examination scheme for the paper is as follows :

Paper	Time	Marks	Sessional Marks	Total Marks
One	3.15 Hrs	80	20	100

Areas of Learning	Marks
Reading	15
Writing	13
Grammar	12
Text Book : First Flight	28
Supp. Book : Footprints without Feet	12

1. **Reading** **15**
 Two unseen passages of total 350 words with a variety of questions including 4 marks for vocabulary.
 Only prose passages will be used. One will be factual and the other will be discursive.
 - (i) **Passage 1**—100 words (6 Marks), Six Multiple Choice Questions testing local and global understanding including 2 questions on vocabulary—one testing the knowledge of similar word and the other testing the knowledge of opposite word. 06
 - (ii) **Passage 2**—250 words (9 Marks), Nine Comprehension questions testing local and global understanding including 2 questions on vocabulary—one testing the knowledge of similar word and the other of opposite word. 09
2. **Writing** **13**
 - (i) Letter Writing — One out of two 05
 - (a) Personal — To friends, relatives and members of family.
 - (b) Official — To Govt. officials, The Editor of a newspaper or a magazine, Headmaster/Principal
 - (c) Email — To family, friends, relatives, Govt. officials, the editor, teachers, Headmaster, Principal and so on.
 - (ii) To write a short story on a given outline in about 80 words. 04
 - (iii) A short writing task based on a verbal or a visual stimulus (picture, chart, table etc.) with internal choice in about 80 words. 04
3. **Grammar** **12**
 A variety of short questions involving the use of particular structures within a context. Test types will include—

*gap-filling, *sentence-completion, *sentence-transformation (including combining sentences).

The Grammar syllabus will include the following areas for teaching—

- | | |
|--|----|
| 1. Tenses | 04 |
| 2. Reported Speech | 02 |
| 3. Subject-Verb Concord | 02 |
| 4. Active and Passive Voice | 02 |
| 5. Framing Questions and Question Tags | 02 |

4. Textbooks :

(i) First Flight—Prose 20

- (a) One out of two extracts from different prose lessons included in the textbook. Approximately 150 words each with the following type of questions—

Six questions in each passage :

3 Multiple Choice Questions, 2 Comprehension questions testing local and global understanding, 1 question on vocabulary testing the knowledge of similar word. 06

- (b) Three Short Answer Type Questions (out of four, around 20-30 words each) 2×3=06

- (c) One out of two questions extrapolative in nature based on any one of the prose lessons excluding Drama Text from the textbook to be answered in about 80 words. 05

- (d) One out of two questions on Drama Text (local and global comprehension question) in about 40 words. 03

(ii) First Flight—Poetry 08

- (a) One out of two extracts based on poetry from the text to test comprehension and appreciation. 2×2=4

- (b) Two out of three short answer type questions on interpretations of themes and ideas contained in the poems to be answered in about 20 words each. 04

(iii) Footprints without Feet—Supplementary Reader 12

- (a) One out of two questions from Supplementary Reader to interpret, evaluate and analyse character, plot or situations occurring in the lessons to be answered in about 80 words. 05

- (b) Two out of three short answer type questions on interpreting and evaluating nature based on lessons to be answered in 20 words each. 04

- (c) Three Multiple Choice Type Questions testing factual aspects of the lessons. 03

Prescribed Text Books :

1. **First Flight**—NCERT's Book Published under Copyright
2. **Footprints without Feet**—NCERT's Book Published under Copyright

नोट— विद्यार्थी उपर्युक्त पाठ्यक्रम को माध्यमिक शिक्षा बोर्ड की Website पर उपलब्ध अधिकृत पाठ्यक्रम से मिलान अवश्य कर लें। माध्यमिक शिक्षा बोर्ड की Website पर उपलब्ध पाठ्यक्रम ही मान्य होगा।

CONTENTS**First Flight****Prose**

- | | | |
|--|------------------------------------|---------|
| 1. A Letter to God | <i>(G.L. Fuentes)</i> | 1-21 |
| 2. Nelson Mandela : Long Walk to Freedom | <i>(Nelson Rolihlahla Mandela)</i> | 21-47 |
| 3. Two Stories about Flying | | 47-74 |
| I. His First Flight | <i>(Liam O' Flaherty)</i> | 47-62 |
| II. The Black Aeroplane | <i>(Frederick Forsyth)</i> | 62-74 |
| 4. From the Diary of Anne Frank | <i>(Anne Frank)</i> | 74-98 |
| 5. Glimpses of India | | 98-129 |
| I. A Baker from Goa | <i>(Lucio Rodrigues)</i> | 98-111 |
| II. Coorg | <i>(Lokesh Abrol)</i> | 111-121 |
| III. Tea from Assam | <i>(Arup Kumar Datta)</i> | 121-129 |
| 6. Mijbil the Otter | <i>(Gavin Maxwell)</i> | 129-153 |
| 7. Madam Rides the Bus | <i>(Vallikkannan)</i> | 153-177 |
| 8. The Sermon at Benaras | | 177-190 |
| 9. The Proposal | <i>(Anton Chekov)</i> | 190-220 |

Poetry

- | | | |
|-----------------------------------|-------------------------------|---------|
| 1. Dust of Snow | <i>(Robert Frost)</i> | 221-224 |
| 2. Fire and Ice | <i>(Robert Frost)</i> | 225-228 |
| 3. A Tiger in the Zoo | <i>(Leslie Norris)</i> | 228-235 |
| 4. How to Tell Wild Animals | <i>(Carolyn Wells)</i> | 235-242 |
| 5. The Ball Poem | <i>(John Berryman)</i> | 242-248 |
| 6. Amanda ! | <i>(Robin Klein)</i> | 248-254 |
| 7. The Trees | <i>(Adrienne Rich)</i> | 255-261 |
| 8. Fog | <i>(Carl Sandburg)</i> | 262-264 |
| 9. The Tale of Custard the Dragon | <i>(Ogden Nash)</i> | 264-277 |
| 10. For Anne Gregory | <i>(William Butler Yeats)</i> | 277-282 |

Footprints Without Feet

1. A Triumph of Surgery	<i>(James Herriot)</i>	283-297
2. The Thief's Story	<i>(Ruskin Bond)</i>	297-310
3. The Midnight Visitor	<i>(Robert Arthur)</i>	310-322
4. A Question of Trust	<i>(Victor Canning)</i>	323-335
5. Footprints Without Feet	<i>(H.G Wells)</i>	335-348
6. The Making of a Scientist	<i>(Robert W. Peterson)</i>	349-364
7. The Necklace	<i>(Guy De Maupassant)</i>	364-381
8. Bholi	<i>(K.A. Abbas)</i>	382-398
9. The Book That Saved the Earth	<i>(Claire Boiko)</i>	398-417

Grammar

1. Tenses	418-480
2. Reported Speech	481-505
3. Subject-Verb Concord	506-518
4. Active and Passive Voice	519-538
5. Framing Questions and Question Tags	539-566

Reading

Unseen Passages—	567-599
1. Factual Unseen Passages (100 words)	569-580
2. Discursive Unseen Passages (250 words)	580-599

Writing

1. Letter Writing (Personal, Official, E-mail)	600-657
2. Story Writing	658-681
3. Short Writing Task (Based on Verbal and Visual Stimulus)	682-712

SECONDARY EXAMINATION, 2024**ENGLISH****Time : 3 Hours 15 Minutes****Maximum Marks : 80*****GENERAL INSTRUCTIONS TO THE EXAMINEES :***

1. Candidates must first write their Roll Nos. on the question paper compulsorily.
2. **All** the questions are compulsory.
3. Write the answer to each question in the given answer-book only.
4. For questions having more than one part, the answers to those parts are to be written together in continuity.
5. Write the correct serial number of each question as mentioned in the question paper.

SECTION-A**(READING)**

1. Read the following passage and answer the questions that follow : 1×6=6
 Dr. A.P.J. Kalam has three goals that he would like India to achieve. All the three goals are related to each other. Freedom and Independence will have real meaning if we develop economically. Economic development will help us to be strong and will make other countries respect us. But we the people of India are responsible for the development of our country and for making it one of the leading nations of the world. Each one of us needs to do whatever is necessary to make Dr. Kalam's Vision come true. It is time to stop complaining about the problems in our country and to start doing something about them. We have learnt to evaluate and reflect on our contributions towards the development of India.
 - (i) Three goals for India are : 1

(A) Freedom	(B) Independence
(C) Economic Development	(D) All
 - (ii) Who has three goals to be achieved for India? 1

(A) Public	(B) Indians
(C) Dr. A.P.J. Kalam	(D) World
 - (iii) What will help Indians to get respect of other countries? 1

(A) Love for country	(B) Economic Development
(C) Responsibility	(D) Individual Development
 - (iv) Who is responsible for the development of India ? 1

(A) Government	(B) Indians
(C) Both	(D) Prime Minister
 - (v) Choose the similar word of the following from the passage : 1
 'Power of Sight'

(A) Necessary	(B) Vision
(C) Responsible	(D) Reflect

- (vi) Choose the opposite word of the following from the passage :
 'Hinder' 1
- (A) Contribute (B) Problem
 (C) Disturb (D) Evaluate

2. Read the following passage and answer the questions that follow : $1 \times 9 = 9$
 I walked along the street of Delhi. I wondered what the history of my country meant to me. Here was a land where man had achieved greatness on every plane—Astronomy, Algebra, Architecture, even Poetry, Music and Art. Yet in this very city, where seven empires had come and gone, where Akbar and Ashoka ruled, I could not get a job and a boy like Shovan Lal had not been able to finish his schooling.

By 11 o'clock, I had walked eight miles. When I met Shovan Lal, Connaught Circus was nearly deserted.

'Hullo', Shovan Lal said, greeting me in Hindi.

'Hullo' I replied as a few men around him moved aside to let me come to him.

'These are my friends', Shovan Lal added waving his hand over the group.

'What do they have to say about my working with them here in Connaught Circus?'

'Well', Shovan Lal replied, pulling a face.

Just then one of the younger men started speaking very fast in a strange dialect I could not easily follow. This was taken up by an older man and in a few minutes four others joined in. When they stopped talking, Shovan Lal, who had been quiet all this time, translated for me.

- (i) Where was the writer walking? 1
 (ii) In which fields had the man on the earth got achievements? 1
 (iii) Where did the writer meet Shovan Lal? 1
 (iv) Who said 'Hullo' to the writer? 1
 (v) Whose friends are described in the passage? 1
 (vi) Who started speaking very fast? 1
 (vii) Who translated for the writer? 1
 (viii) Write the similar word of the following from the passage : 'Wishing'. 1
 (ix) Write the opposite word of the following from the passage :
 'Stopped'. 1

SECTION-B (WRITING)

3. Imagine you are Sushma/Param, living in Amritsar. Your sister has secured 95% in Board Examination. Write a letter of congratulations to her on this occasion. 5

OR

You are Siddhi/Siddharth, studying in X class, in G.S.S.S. Kota. You can't afford board fees as your father is sick. Write an application to the Principal

of your school to arrange your board fees as you are an intelligent student and do not want to waste one year of your education.

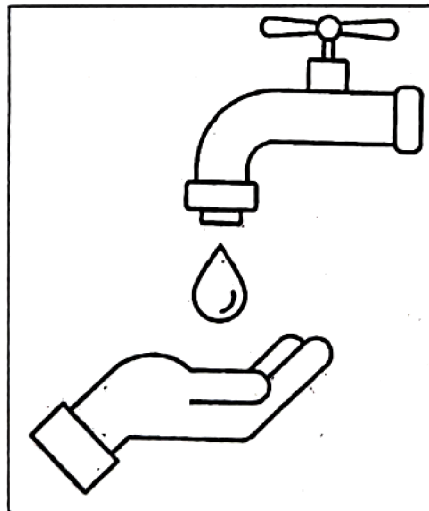
4. Write a story with the help of given outlines in about **80** words. Give the title and moral to it. 4

A farmer had His sons lazy and quarrelsome. He gave sticks. They trick of farmer. He told unity. The sons taught a lesson by farmer.

OR

A rabbit and Tortoise slow. They ran Rabbit was fast but Half way was crossed Rabbit reached and slept. Tortoise continued Tortoise reached at final Rabbit lost the race but won the race.

5. Write a paragraph in about **80** words on the picture given below : 4



OR

Write a paragraph in about **80** words on 'Annual Function of your School'.

**SECTION-C
(GRAMMAR)**

6. Fill in the blanks with appropriate forms of the verbs given in the brackets : 4
- (i) The train (reach) the station before I reached there. 1
 - (ii) My mother always (worship) God in the morning. 1
 - (iii) He (arrive) at his destination by now. 1
 - (iv) I (learn) English since last year. 1
7. Rewrite the following sentences changing them into Indirect Speech : 2
- (i) The teacher said to the students "You are good students." 1
 - (ii) He said to me, "Did you read newspaper before going to school?" 1

8. Fill in the blanks with a verb in agreement with its subject : 2
 (i) Harry with his friends for a walk daily. (go/goes) 1
 (ii) Among all the students, he different in his opinions.
 (was/were) 1
9. Change the following sentences into Passive Voice : 2
 (i) Do it. 1
 (ii) My mother gave me a beautiful gift. 1
10. Frame question of the following sentence : 2
 (i) God examines all. all? 1
 (ii) Add Question Tag to the statement given below :
 Students don't waste their time. 1

SECTION-D
(TEXT BOOK)

11. Read the passage given below and answer the questions that follow :

1 × 6 = 6

Her first journey—what careful, painstaking, elaborate plans, she had to make for it ! She had thriftily saved whatever stray coins came her way, resisting every temptation to buy peppermints, toys, balloons and the like and finally she had saved a total of sixty paise. How difficult it had been, particularly that day at the village fair but she had resolutely stifled a strong desire to ride the merry-go-round, even though she had the money.

After she had enough money saved, her next problem was how to slip out of the house without her mother's knowledge. But she managed this without too much difficulty. Everyday after lunch her mother would nap from about one to four or so. Valli always used these hours for her 'excursions' as she stood looking from the doorway of her house or sometimes even ventured out into the village; today, these same hours could be used for her first excursion outside the village. The bus rolled on now cutting across a bare landscape, now rushing through a tiny hamlet or past an odd wayside shop. Sometimes the bus seemed on the point of gobbling up another vehicle that was coming towards them or a pedestrian crossing the road.

- (i) After saving money, the next problem was : 1
 (A) bus (B) to slip out of house
 (C) aunt (D) driver
- (ii) Valli stood looking from 1
 (A) terrace (B) kitchen
 (C) doorway (D) window
- (iii) Valli used the hours of mother's nap in : 1
 (A) Excursions (B) Games
 (C) Gossips (D) Talkings
- (iv) Where did the bus roll on? 1
 (v) What was gobbled up by the bus? 1
 (vi) How much did Valli save finally for bus ride? 1

OR

There was no answer. The radio was dead too. I had no radio, no compass and I could not see where I was. I was lost in the storm. Then, in the black

clouds quite near me, I saw another aeroplane. It had no lights on its wings, but I could see it flying next to me through the storm. I could see the pilot's face—turned towards me. I was very glad to see another person. He lifted one hand and waved. 'Follow me', he was saying. 'Follow me.' 'He knows that I am lost', I thought. 'He's trying to help me'.

He turned his aeroplane slowly to the north, in front of my Dakota, so that it would be easier for me to follow him. I was very happy to go behind the strange aeroplane like an obedient child. After half an hour the strange black aeroplane was still there in front of me in the clouds. Now there was only enough fuel in the old Dakota's last tank to fly for five or ten minutes more.

- (i) The pilot could not see where he was because he had no : 1
 (A) Radio (B) Clouds
 (C) Compass (D) Both (A) and (C)
- (ii) Where did the pilot lose himself? 1
 (A) In storm (B) In fair
 (C) In street (D) In house
- (iii) What was seen by the pilot? 1
 (A) Bus (B) God
 (C) Aeroplane (D) Friend
- (iv) What did another person say? 1
 (v) What was the name of the aeroplane of the pilot? 1
 (vi) What is the similar word of the following from passage : 'Sufficient'? 1
12. Answer any **three** of the following questions in about **20-30** words each : 2 × 3 = 6
- (i) Why does the postmaster send money to Lencho? (*A Letter to God*)
 (ii) How did Mandela's *Hunger for Freedom* change his life?
 (*Nelson Mandela*)
 (iii) Why was the young seagull afraid to fly? (*His First Flight*)
 (iv) What is the baker called? (*Glimpse of India*)
13. Answer any **one** of the following questions in about **80** words : 5
- (i) Describe the narrator's experience as he flew the aeroplane into the storm. (*The Black Aeroplane*)
 (ii) How does Anne feel about her father and Mr. Keesing?
 (*From The Diary of Anne Frank*)
14. Answer any **one** of the following questions in about **40** words : 3
- (i) Write the character sketch of Lomov. (*The Proposal*)
 (ii) What is the ending of the play 'The Proposal'?
15. Read any **one** of the following extracts and answer the questions that follow : 4
- 'I heard an old religious man
 But yesternight declare

That he had found a text to prove
That only God, my dear,
Could love you for yourself alone
And not your yellow hair.’’

- (i) Who found a text in the extract? 2
(ii) Who can love you for yourself? 2

OR

Don't eat that chocolate, Amanda!
Remember your acne, Amanda!
Will you please look at me
When I'm speaking to you, Amanda!

- (i) Why is Amanda refused to eat chocolate? 2
(ii) What is told to look at in the extract? 2

16. Answer any **two** out of the following **three** questions in about **20** words :
 $2 \times 2 = 4$

- (i) What does the poet say, the boy is learning from the loss of the ball?
(*The Ball Poem*)
(ii) How do you identify an Asian lion? (*How to Tell Wild Animals*)
(iii) How does the poet's mood change? (*Dust of Snow*)

17. Answer any **one** out of the following **two** questions in about **80** words :
5

- (i) How did Bholi's teacher play an important role in changing the course of her life?
(*Bholi*)
(ii) What was the cause of change in the Loiseles' life? (*The Necklace*)

18. Answer any **two** out of the following **three** questions in about **20** words each :
 $2 \times 2 = 4$

- (i) What are the qualities that go into the making of a scientist?
(*The Making of a Scientist*)
(ii) How would you assess Griffin as a scientist?
(*Footprints Without Feet*)
(iii) Why does Horace Dandy steal every year? (*A Question of Trust*)

19. Choose the correct answer :
 $1 \times 3 = 3$

- (i) Who were secret agents? (*The Midnight Visitor*)

- (A) Ausable (B) Max
(C) Both (A) and (B) (D) Arthur

- (ii) How old was Anil? (*The Thief's Story*)

- (A) 25 years (B) 20 years
(C) 30 years (D) 50 years

- (iii) What was the name of the dog that Mrs. Pumphrey had?
(*A Triumph of Surgery*)

- (A) Rikki (B) Tikki
(C) Tricki (D) None

FIRST FLIGHT (PROSE)

A Letter to God

[परमात्मा को एक पत्र] —G.L. Fuentes

1

आपके पढ़ने से पूर्व :

- वे (लोग) कहते हैं विश्वास पर्वतों को भी हिला सकता है। किन्तु हमें हमारा विश्वास किसमें रखना चाहिए? यही वह प्रश्न है जो यह कहानी उत्कृष्टता से सामने रखती है।
- लेन्वो एक कृषक है जो एक सौ पेसोज की माँग करते हुए ईश्वर को एक पत्र लिखता है जब उसकी फसलें नष्ट हो जाती हैं। क्या लेन्वो का पत्र ईश्वर तक पहुँचता है? क्या ईश्वर उसे धन-राशि भेजते हैं? इससे पूर्व कि आप इसे पढ़ना आरंभ करें, सोचें कि इन प्रश्नों के आपके उत्तर क्या होते, और अनुमान लगाएँ कि कहानी कैसे जारी रहती।

Activity 1. किसी को धनराशि भेजने के सर्वाधिक सस्ते माध्यमों में से एक माध्यम है डाक-घर। क्या आपने इस माध्यम से कभी धन-राशि भेजी या प्राप्त की है? यहाँ बताया जा रहा है कि आपको क्या करना पड़ता है। [जैसे ही आप निर्देशों को पढ़ें तो इन शब्दों के अर्थ पर कक्षा में अपने अध्यापक से परिचर्चा करें : counter (खिड़की पटल), counter clerk (खिड़की का सम्बन्धित लिपिक), appropriate (उचित), acknowledgement (पावती/रसीद), counterfoil (प्रतिपर्ण), record (अभिलेख)। यदि आवश्यक हो तो एक शब्दकोश देखें। क्या अंग्रेजी के इन शब्दों के सदृश वहाँ आपकी भाषाओं में शब्द हैं?]

डाक-घर के अन्दर उस काउण्टर पर जाएँ जहाँ लिखा हो
धनादेश (Money Order)

काउण्टर पर बैठे व्यक्ति को 50 पैसे का भुगतान कर एक
धनादेश (एम.ओ.) प्रपत्र खरीदें।

प्रपत्र के निर्धारित बॉक्सज को भरें।
(बड़े अक्षरों में लिखने को प्रधानता दें)

काउण्टर क्लर्क को आवश्यक शुल्क सहित जो धन-राशि भेजी
जानी है उसका भुगतान करें।

अपने रिकॉर्ड के लिए धनादेश पावती प्रतिपर्ण वापस लेवें।

2. नीचे दिये गये धनादेश प्रपत्र को इसके नीचे दिये गए संकेतों का प्रयोग करते हुए भरें।

M.O.- 8. DEPARTMENT OF POSTS, INDIA 50 Paise
भारतीय डाक INDIA POST MONEY ORDER

PAY RUPEES.....
Rs.

To.....
.....
..... PIN

Date..... Sender's Signature.....

M.O. No. Date.....
Rupees.....
Rs.....
Combined Oblong Stamp Assistant Postmaster

(FOR OFFICIAL USE ONLY)

Round M.O. Stamp Received Rupees.....
Signature of Payee
Signature of witness / identifier
Oblong Stamp Signature of paying official

M.O. ACKNOWLEDGEMENT

M.O. No. Date.....
Sender's Name & Address.....423
.....
..... PIN

Received Rupees
.....on.....

Date Stamp..... Signature of Payee.....
(Space for Communication)

- सोचें, आप किसे धन-राशि भेजेंगे और कितनी। आप शायद किसी पत्रिका को मँगाने के शुल्क के लिए या एक सम्बन्धी को या एक मित्र को धन-राशि भेजना चाहें।
- अथवा आप प्रपत्र में स्वयं को प्रेषक (भेजने वाला) और अपने साथी को प्राप्तक (प्राप्त करने वाला) भर सकते हैं। अपनी जेब-खर्ची के एक अंश का प्रयोग करें और प्रपत्र को नजदीकी डाक-घर में यह देखने के लिए जमा कराएँ कि यह कैसे किया (भेजा) जाता है। देखो, आपका साथी डाक से धन-राशि प्राप्त करके कैसे आनन्दित होता है!
- ध्यान से देखें कि प्रपत्र के तीन भाग हैं—धनादेश प्रपत्र, कार्यालयी प्रयोग हेतु भाग और पावती (रसीद)। आप 'पत्र-व्यवहार वाले स्थान' पर क्या लिखेंगे?

[सुझाव—आप इस स्थान में अपनी कुशल-क्षेम लिख सकते हैं, महत्वपूर्ण सूचना प्रेषित कर सकते हैं, कोई समाचार जानने के लिए लिख सकते हैं, धन-राशि भेजने का कारण लिख सकते हैं, आदि।]

Now complete the following statements. (अब निम्न कथनों को पूरा करें।)

- In addition to the sender, the form has to be signed by the
- The 'Acknowledgement' section of the form is sent back by the post office to the after the signs it.

- The 'Space for Communication' section is used for
- The form has six sections. The sender needs to fill out sections and the receiver.....

Ans. (i) postmaster, payee/receiver, witness/identifier, (ii) sender, payee/receiver, (iii) sending any message, (iv) 1, 4, 6; 3, 5.

कठिन शब्दार्थ एवं हिन्दी अनुवाद

The house—the only.....hungry this year.” (Pages 3-5)

कठिन शब्दार्थ : **entire** (इन्टाइअ(र)) = सम्पूर्ण। **valley** (वैलि) = घाटी। **crest** (क्रेस्ट) = शिखर। **height** (हाइट) = ऊँचाई। **river** (रिव(र)) = नदी, **field** (फील्ड) = खेत। **ripe** (राइप्) = पकी। **corn** (कॉर्न) = अनाज/फसल। **dotted** (डॉटिड) = बिन्दुकित। **flowers** (फ्लाउअज) = फूल। **always** (ऑलवेज) = हमेशा/सर्वदा। **promised** (प्रॉमिस्ट) = संकेत दिया। **harvest** (हाविस्ट) = फसल। **earth** (अर्थ) = जमीन। **downpour** (डाउन्पॉ(र)) = भारी वर्षा। **at least** (ऐट लीस्ट) = कम-से-कम। **shower** (शाउअ(र)) = बौछार (वर्षा की)। **throughout** (थ्रूआउट) = पूरे समय। **knew** (न्यू) = जानता था। **intimately** (इन्टिमट्लि) = घनिष्ठता से। **nothing else** (नथिङ् एल्स) = अन्य कुछ नहीं। **but** (बट) = के सिवाय। **towards** (टवाँड्ज) = की ओर। **preparing** (प्रिपेअरिङ्) = तैयार कर रही थी। **supper** (सप(र)) = दिन का अन्तिम भोजन। **replied** (रिप्लाइड) = उत्तर दिया। **willing** (विलिङ्) = चाहा तो। **until** (अन्टिल्) = जब तक कि। **during** (ड्युअरिङ्) = के दौरान। **meal** (मील्) = भोजन। **predicted** (प्रिडिक्टिड) = भविष्यवाणी की। **huge** (ह्यूज) = विशाल। **approaching** (अप्रोचिङ्) = आते हुए। **reason** (रीजन्) = कारण। **pleasure** (प्लेअ(र)) = आनन्द। **returned** (रिटर्नड) = लौटा। **exclaimed** (इक्स्क्लेमड) = भावावेश में कहा। **raindrops** (रेनड्रॉप्स) = वर्षा की बूँदें। **coins** (कॉइन्ज) = सिक्के। **cent** (सेन्ट) = एक डॉलर का सौवाँ भाग। **expression** (इक्स्प्रेशन्) = मुद्रा। **regarded** (रिगाडिड) = ध्यानपूर्वक देखा। **draped** (ड्रेप्ट) = लिपटे हुए। **curtain** (कर्टन) = परदा/कोई भी ढकने या छिपाने वाली वस्तु। **hailstones** (हेल्स्टोन्स) = ओले। **resemble** (रिजेम्ब्ल) = मेल खाना/सादृश्य लगना। **exposing** (इक्स्पोजिङ्) = अनावृत करते हुए। **collect** (कॉलेक्ट) = एकत्रित करना। **frozen** (फ्रोजन्) = जमा हुआ। **pearls** (पैल्ज) = मोती (ओले)। **soul** (सोल्) = आत्मा। **storm** (स्टॉम) = तूफान। **passed** (पास्ट) = गुजर गया। **plague** (प्लेग्) = प्रकोप। **locusts** (लोकैस्ट्स) = टिड्डियाँ। **sorrowful** (सॉरोफल) = दुःखपूर्ण।

हिन्दी अनुवाद : वह घर—सम्पूर्ण घाटी में एकमात्र—एक नीची घाटी के शिखर पर अवस्थित था। इस ऊँचाई से कोई भी व्यक्ति नदी को और पकी फसल के खेत को जिसमें बिन्दुओं की तरह फूल उगे थे जो सर्वदा एक अच्छी फसल होने का वायदा दिलाते थे, को देख सकता था। एकमात्र चीज जिसकी जमीन को आवश्यकता थी वह एक भारी वर्षा या कम से कम एक बौछार थी। पूरे प्रातःकाल लेन्चो—जो अपने खेतों को घनिष्ठता से जानता था—ने उत्तर-पूर्व आकाश की ओर देखने के सिवाय अन्य कुछ नहीं किया था।

‘अब हम वास्तव में ही कुछ जल प्राप्त करने जा रहे हैं, महिला।’ (अर्थात्, अब वास्तव में ही वर्षा होने वाली है, प्रिय)।

महिला जो रात्रि-भोजन तैयार कर रही थी, ने उत्तर दिया, ‘हाँ, भगवान चाहे तो।’ बड़े लड़के खेतों में कार्य कर रहे थे जबकि छोटे वाले घर के समीप खेल रहे थे जब तक कि महिला ने उन सबको नहीं पुकारा, ‘रात्रि-भोज के लिए आ जाओ।’ यह भोजन के दौरान हुआ था, जैसी कि लेन्चो ने भविष्यवाणी की थी, वर्षा की बड़ी बूँदें गिरना आरम्भ हो गई थीं। उत्तर-पूर्व में मेघों के विशाल पर्वतों को आते देखा जा सकता था। वायु ताजा व मधुर थी। वह पुरुष किसी अन्य कारण से बाहर नहीं गया था बल्कि अपने शरीर पर वर्षा के आनन्द की अनुभूति प्राप्त करने गया था और जब वह लौटा तो उसने भावावेश में कहा, ‘‘ये आकाश से वर्षा की बूँदें नहीं गिर रही हैं, ये नये सिक्के हैं। बड़ी बूँदें दस सेन्ट के सिक्के हैं और छोटी वाली पाँच के हैं।’’

एक सन्तोषप्रद मुद्रा के साथ उसने पकी फसल के खेत को अपने फूलों के साथ, वर्षा के एक परदे में लिपटे देखा। किन्तु अचानक ही एक शक्तिशाली पवन ने चलना आरम्भ कर दिया और वर्षा के साथ-साथ बहुत बड़े ओले गिरने आरम्भ हो गए। ये सचमुच में ही नये चाँदी के सिक्कों से अवश्य मेल खाते थे। लड़के, अपने को अनावृत करते हुए (अर्थात् कपड़े उतार कर) वर्षा में, जमे हुए मोतियों (ओलों) को एकत्रित करने बाहर दौड़ पड़े।

‘‘अब वास्तव में मौसम खराब हो रहा है’’, उस आदमी ने चिन्ता से कहा, ‘‘मैं आशा करता हूँ कि यह शीघ्र ही समाप्त हो जायेगा।’’ (किन्तु) यह शीघ्र समाप्त नहीं हुआ। एक घण्टे तक, घर पर, उद्यान में, पहाड़ी पर, अनाज के खेत में, सारी घाटी में, ओलावृष्टि होती रही। वह खेत ऐसा सफेद हो गया, जैसे नमक से ढका हो।

वृक्षों पर एक भी पत्ता शेष नहीं रहा। फसल को पूर्णतया नष्ट कर दिया गया था। पौधों से फूल झड़ चुके थे। लेन्चो की आत्मा दुःख से भर गई थी (अर्थात् उसे अत्यधिक दुःख हुआ)। जब तूफान गुजर चुका था, वह खेत के बीच में खड़ा हो गया और अपने पुत्रों से कहा, ‘‘टिड्डियों का एक प्रकोप भी इससे अधिक छोड़ देता (अर्थात् इतना नुकसान नहीं करता)। ओलों ने तो कुछ नहीं छोड़ा है। इस वर्ष हमारे पास कोई अनाज नहीं होगा।’’

वह एक दुःखभरी रात्रि थी।

“हमारा सारा कार्य, व्यर्थ रहा।”

“कोई नहीं है जो हमारी सहायता कर सकता है।”

“हम सब इस वर्ष भूखे रहेंगे।”

But in the.....a signature : God. (Pages 5-6)

कठिन शब्दार्थ : hearts (हार्ट्स) = हृदय। solitary (सॉलिटरी) = अकेले, एकमात्र। upset (अपसेट) = परेशान। even though (ईव्न् दो) = भले ही। dies (डाइज) = मरता है। instructed (इन्स्ट्रक्टेड) = बताया गया था। conscience (कॉन्शन्स) = अन्तःकरण। daybreak (डेब्रेक) = दिन निकलने पर। Pesos (पेसोज) = बहुत से लैटिन अमरीकी देशों की मुद्रा। in order to (इन् ऑर्ड(र) टु) = ताकि। sow (सो) = बोना। troubled (ट्रब्ल्ड) = दुःखी था। dropped (ड्रॉप्ट) = डाल दिया। heartily (हार्टिलि) = अत्यधिक। amiable (एमिअब्ल) = मिलनसार। immediately (इमीजिअट्लि) = तुरन्त/अविलम्ब। commented (कॉमेंटिड) = टिप्पणी की। correspondence (कॉरिस्पॉन्डन्स) = पत्र-व्यवहार। shake (शेक) = हिलाना। stuck (स्टक्) = चिपक गया/अडिग रहा। resolution (रेजलूशन्) = निश्चय। obliged (अब्लाइज्ड) = बाध्य थे। act of charity (ऐक्ट ऑफ चैरिटी) = दयालुता का कार्य। impossible (इम्पॉसिबल) = असम्भव। envelope (एन्वलोप) = लिफाफा। addressed (अड्रेस्ट) = का पता लिखे। containing (कन्टेनिङ्) = समाविष्ट होना।

हिन्दी अनुवाद : किन्तु उन सभी के हृदय में जो घाटी के मध्य में उस अकेले घर में रहते थे, एक एकल आशा थी : परमात्मा से सहायता।

“इतने परेशान न हों, भले ही यह एक पूर्ण नुकसान प्रतीत होता है। याद रखो, भूख से कोई भी नहीं मरता है।”

“वे (लोग) यही कहते हैं : भूख से कोई भी नहीं मरता है।”

पूरी रात के दौरान, लेन्चो ने केवल अपनी एक आशा के बारे में सोचा : परमात्मा की सहायता, जिसकी आँखें, जैसा कि उसे बताया गया था, प्रत्येक चीज देखती हैं, यहाँ तक कि एक व्यक्ति के अन्तःकरण की गहनता तक भी। लेन्चो एक मेहनती व्यक्ति था (अर्थात् बैल के जैसे कार्य करने वाला व्यक्ति था), खेतों में एक पशु की भाँति कार्य करता रहता, किन्तु फिर भी वह जानता था कि लिखा कैसे जाता है। आने वाले रविवार को, दिन निकलने पर, उसने एक पत्र लिखना आरम्भ कर दिया जिसे वह स्वयं कस्बे तक ले जायेगा और डाक में डाल देगा। यह परमात्मा को एक पत्र से कम नहीं था।

‘हे ईश्वर’, उसने लिखा, ‘यदि आप मेरी सहायता नहीं करेंगे, तो मेरा परिवार और मैं इस वर्ष भूखे मर जायेंगे। मुझे एक सौ पेसोज की आवश्यकता है ताकि मेरे खेत में पुनः बीज बो सकूँ और जब तक फसल न आ जाए जब तक जी सकूँ, क्योंकि ओलों ने.....’

उसने लिफाफे पर लिखा ‘परमात्मा को’, पत्र को अन्दर डाला और, अभी भी दुःखी था, (फिर भी) कस्बे में गया। डाकघर में, उसने पत्र पर टिकट लगाया और इसे डाकबक्से में डाल दिया।

कार्मिकों में से एक, जो एक डाकिया था और डाकघर में भी सहायता करता था, अत्यधिक हँसते हुए अपने बाँस के पास गया और उसे परमात्मा को लिखा पत्र दिखाया। डाकिये के रूप में अपने कैरिअर में उसने वह पता कभी नहीं जाना था। डाकपाल—एक मोटा, मिलनसार व्यक्ति था—ने भी अचानक हँसना आरम्भ कर दिया, किन्तु लगभग तुरन्त वह गम्भीर हो गया और पत्र को अपनी डेस्क (मेज) पर थपथपाते हुए, टिप्पणी की, “क्या विश्वास है! काश! मेरे पास इस व्यक्ति, जिसने यह पत्र लिखा था, जैसा विश्वास होता। परमात्मा से पत्र-व्यवहार आरम्भ करने का!”

अतः लेखक के परमात्मा में विश्वास को न हिलाने देने के लिए, डाकपाल को एक विचार ध्यान में आया : पत्र का उत्तर दिया जाए। लेकिन जब उसने इसे खोला, तो यह सुस्पष्ट था कि इसका उत्तर देने के लिए उसे शुभकामना, स्याही व कागज के अतिरिक्त कुछ और अधिक भी चाहिए था। किन्तु वह अपने निश्चय पर अटल था : उसने अपने कार्मिकों से धन-राशि माँगी, उसने स्वयं ने भी अपने वेतन का एक भाग दिया और उसके बहुत से मित्र भी दयालुता के कार्य के लिए कुछ न कुछ देने को बाध्य हुए थे।

उसके लिए एक साथ एक सौ पेसोज एकत्रित करना असम्भव था, अतः वह उस किसान को आधे से कुछ अधिक (पेसोज) ही भेजने में समर्थ था। उसने धन-राशि को उस लिफाफे में रखा जिस पर लेन्चो का पता लिखा था और इसके साथ एक पत्र रखा जिस पर केवल एक शब्द हस्ताक्षर के रूप में समाविष्ट था : परमात्मा।